



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**  
Pre-Trial Chamber  
Chambre Préliminaire

**លេខ/No: A ១៥៧/២/១/២**

**កាលបរិច្ឆេទប្រជុំសវនាការ និងកាលបរិច្ឆេទសវនាការសហប្រជាជាតិ និងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពី  
ការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្ម  
ដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ**

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ: ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស (អបជ ១៣)

ចំពោះមុខ: **ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន** **ប្រធាន**  
**ចៅក្រម Rowan DOWNING**  
**ចៅក្រម និយ ដូង**  
**ចៅក្រម Chang-Ho CHUNG**  
**ចៅក្រម ហួត តុដ្ឋិ**  
កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី ២១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤

**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):  
..... 21 ..... / ..... 11 ..... / ..... 2014 .....  
ម៉ោង (Time/heure) : ..... 13:50 .....  
ឈ្មោះមន្ត្រីបញ្ជីសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé de dossier: ..... SANN RADA .....  
.....

**សាធារណៈ: (សំណើរកោសល្យ)**

**ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តី  
សម្រេចបដិសេធពាក្យសុំរបស់កាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ម្នី ខេង អង្គបុរេជំនុំជម្រះ  
ស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា:**

ជា លាង  
Nicholas KOUMJIAN

**សហមេធាវីការពារក្តី** [REDACTED]

សូ មូស្សូវី  
Suzana TOMANOVIĆ

**មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

ជេត វណ្ណលី  
ប្រាក់ គឹមសួន  
គឹម ម៉េងឃី  
ឡោ ជុនធី  
សំ សុគង់  
ស៊ិន សុវ៉ាន  
ទី ស្រីនណា  
វ៉ែន ពៅ  
Laure DESFORGES  
Herve DIAKIESE  
Christine MARTINEAU  
Barnabe NEKUI  
Lyma NGUYEN  
Martine JACQUIN  
Emmanuel JACOMY  
Beini YE  
François GAUTRY  
Ferdinand DJAMMEN-NZEPA  
Nicole DUMAS  
Isabelle DURAND

អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”) បានទទួល “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចបដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ” ដែលបានដាក់ដោយមេធាវីការពារក្តី នៅថ្ងៃ ទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍”)<sup>1</sup>។

I. ប្រវត្តិវិវាទ

1. នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទី បានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋាន បញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី ៣ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលបានធ្វើឱ្យមាន កិច្ចស៊ើបសួរទៅលើ ក្នុងចំណោមប្រការផ្សេងទៀត ឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ត្រូវបានចោទប្រកាន់ថាមានការទទួលខុសត្រូវ<sup>2</sup>។ នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ និងនៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើប សួរបន្ថែមចំនួនពីរ ដែលចោទប្រកាន់អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មផ្សេងៗទៀត ដែលម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាច មានការទទួលខុសត្រូវផងដែរ<sup>3</sup>។
2. នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០ និងថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ អង្គភាពគាំពារការការពារ ក្តី (“អ.ត.ក”) បានស្នើសុំការអនុញ្ញាតឱ្យមានការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងសម្រាប់ជនសង្ស័យ ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ និងផ្តល់សិទ្ធិផ្នែកនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត ដូចមានចែងនៅក្នុងវិធាន

<sup>1</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចបដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅ អង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ A157/2/1/1។

<sup>2</sup> ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨ ឯកសារ D1។ សេចក្តី ជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទី អំពីការដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរទី៣ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ឯកសារ D1/1។

<sup>3</sup> ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មនានានៅក្នុងតំបន់១ និងការ ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញចំពោះខ្មែរក្រោម ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ D65 និងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទាក់ទងនឹងអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ ឬអំពើហិង្សាយេនឌ័រ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D191។

ការពិចារណាអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ

៥៥(៨), ៥៥(១០) និង ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង (“វិធានផ្ទៃក្នុង”)<sup>4</sup>។ នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ (“ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង និងចៅក្រម BLUNK) បានបដិសេធមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ ដោយសារតែសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតយល់ឃើញថា ជនសង្ស័យមិនមែនជាភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទេ ពីព្រោះពួកគាត់មិនទាន់ត្រូវបានចោទប្រកាន់ជាផ្លូវការ។

3. នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង (ចៅក្រម Kasper-Ansermet) បានចេញការជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ ដែលនៅក្នុងនោះ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង បានជូនដំណឹងដល់ [REDACTED] ថា គាត់ត្រូវបានជាប់ឈ្មោះថាជាជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ (“ការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង”)<sup>6</sup>។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង ក៏បានជូនដំណឹងដល់ [REDACTED] ផងដែរថា អនុលោមតាមវិធាន ២១(១)(ឃ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង គាត់មានសិទ្ធិមួយចំនួន រួមមាន សិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ (អនុវត្តស្រដៀងគ្នាតាមវិធាន ៥៥(៦) វិធាន ៥៥(១) និងវិធាន ៥៨ លើកលែងតែបញ្ញត្តិនៃវិធាន ៥៨(៦) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក)<sup>7</sup>។ នៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង បានចេញសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានមួយ ដែលនៅក្នុងនោះគាត់បានជូនដំណឹងដល់សាធារណជនថា ជនសង្ស័យ រួមទាំង [REDACTED] ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង<sup>8</sup>។

<sup>4</sup> លិខិតប្រធាន អ.គ.ក ធ្វើជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត មានចំណងជើងថា “លិខិតរបស់ អ.គ.ក ស្តីពីសិទ្ធិការពារក្តីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤” ថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ D4.1.29។ លិខិតរំលឹករបស់ អ.គ.ក ស្តីពីសិទ្ធិការពារក្តីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ A1/1។

<sup>5</sup> លិខិតពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ធ្វើជូនប្រធាន អ.គ.ក មានចំណងជើងថា “ចម្លើយតបរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតស្តីពីសិទ្ធិការពារក្តីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤” ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ឯកសារ D4.1.31។

<sup>6</sup> ការជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ [វិធាន ២១(១)(ឃ)] ថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ ឯកសារ D109 កថាខណ្ឌ ១។

<sup>7</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៤។

<sup>8</sup> សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរបស់ អ.វ.ត.ក “សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង” ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២ អាចរកមើលបាននៅគេហទំព័រ <http://www.eccc.gov.kh/sites/default/files/media/ECCC%20IntOCIJ%204%20May%202012En-corrected.pdf> ។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

- 4. នៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីរបស់ [REDACTED] លោក សូ មូស្សេនី និងលោកស្រី TOMANOVIĆ បានដាក់ជូន ក.ស.ច.ស នូវសំណើជាបន្ទាន់មួយសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ (“សំណើជាបន្ទាន់”)<sup>៩</sup>។
- 5. នៅថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានចេញសេចក្តីជូនដំណឹងមួយទាក់ទងនឹងសំណើជាបន្ទាន់របស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (“សេចក្តីជូនដំណឹងពន្យារពេល”)<sup>១០</sup>។ នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងពន្យារពេល ដែលមានការប្រាប់ឱ្យដឹងថា ការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង បានអនុញ្ញាតឱ្យជនសង្ស័យ ក្នុងចំណោមប្រការផ្សេងទៀត ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ០០៤ នោះ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីគោលបំណងពិចារណាឡើងវិញ លើការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង ទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះប៉ុណ្ណោះ<sup>១១</sup> ហើយដោយសារតែផ្នែកនេះនៃការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង ជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើជាបន្ទាន់នោះ ពន្យារពេលចេញដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់ រហូតដល់ទទួលបានសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងភាគីនានា ទាក់ទងនឹងការពិចារណាឡើងវិញលើការជូនដំណឹងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុង<sup>១២</sup>។
- 6. នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវី បានដាក់ជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនូវសារណារបស់លោក [REDACTED] ស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មីទៅលើសេចក្តីសម្រេចក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យលោក [REDACTED] ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង (“សារណាស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី”)<sup>១៣</sup>។ សហមេធាវីលើកទទ្ទឹករណ៍ថា ពុំមានមូលដ្ឋានគតិយុត្តិណាមួយក្នុងការពិចារណាសាជាថ្មី លើការ

<sup>៩</sup> សំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D186។

<sup>១០</sup> សេចក្តីជូនដំណឹង ទាក់ទងនឹងសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D186/1។

<sup>១១</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ១, ៧។

<sup>១២</sup> ដូចយោងខាងលើ ទំព័រ ៤។

<sup>១៣</sup> សារណារបស់លោក [REDACTED] ស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មីទៅលើសេចក្តីសម្រេចក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យលោក [REDACTED] ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D186/2។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធការសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

ចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងឡើយ<sup>14</sup>។ ទីពីរ សហមេធាវីយល់ឃើញថា [REDACTED] គួរតែមានសិទ្ធិដូចគ្នាទៅនឹងជនត្រូវចោទដែរ<sup>15</sup> ហើយថា ការបដិសេធមិនឱ្យចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរំលោភលើសិទ្ធិរបស់គាត់ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌<sup>16</sup>។ លើសពីនេះទៀត សហមេធាវីបានស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ មួយផ្នែក ដែលធ្វើឡើងប្រឆាំងនឹងរូបគាត់ក្នុងអំឡុងពេលដែលគាត់ពុំមានសិទ្ធិចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង<sup>17</sup>។

7. នៅថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីបានដាក់ជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនូវពាក្យសុំមួយដែលនៅក្នុងពាក្យសុំនោះ សហមេធាវីបានស្នើឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ ដោយលើកទទ្ធីករណ៍ថា អ.វ.ត.ក ពុំមានយុត្តាធិការបុគ្គលទៅលើ [REDACTED] ឡើយ (“ពាក្យសុំ”)<sup>18</sup>។

8. នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានចេញដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ (“ដីកាសម្រេចលើការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង”)<sup>19</sup>។ នៅក្នុងដីកាសម្រេចលើការចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានប្រកាសថា [REDACTED] មិនមែនជាភាគីនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទេ ដូច្នេះសំណើរបស់គាត់សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង ត្រូវបានបដិសេធ<sup>20</sup> ។ ដោយផ្អែកទៅលើមូលដ្ឋានដូចគ្នានេះ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិយល់ឃើញ

<sup>14</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៩-១៧។

<sup>15</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ១៨-២៧។

<sup>16</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ១៨-២៧។

<sup>17</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ១៨-២៧។

<sup>18</sup> ពាក្យសុំរបស់ [REDACTED] ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរឯកសារ A157 ថ្ងៃទី ០៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>19</sup> ដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D186/3។

<sup>20</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៣៣។

ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ

ថា [redacted] ក៏ពុំមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំមោឃភាព អនុលោមតាមវិធាន ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដោយសារខ្វះសិទ្ធិ<sup>21</sup>។

9. នៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានចេញដីកាសម្រេចលើ សំណើរបស់ [redacted] ទៅសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតសុំបង្គាប់ទៅក្រឡាបញ្ជីរបស់ ក.ស.ច.ស ឱ្យបញ្ជូលនូវការដាក់ឯកសារនានារបស់មេធាវីការពារក្តីទៅក្នុងសំណុំរឿងភ្លាម (“ដីកាសម្រេច ស្តីពីការដាក់បញ្ជូលឯកសារ”)<sup>22</sup>។ នៅក្នុងដីកាសម្រេចស្តីពីការដាក់បញ្ជូលឯកសារ សហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានទាញការចាប់អារម្មណ៍ទៅលើអង្គហេតុថា ទាក់ទងនឹងពាក្យសុំ “សេចក្តី សម្រេចផ្នែកតុលាការ បានធ្វើរួចហើយនៅក្នុងដីកាសម្រេចលើការចូលមើលសំណុំរឿង គឺថា ជនសង្ស័យមិនមានសិទ្ធិដាក់សំណើបែបនោះឡើយ”<sup>23</sup>។ បន្ទាប់មក សហចៅក្រមស៊ើប អង្កេតអន្តរជាតិបានសម្រេចដាក់ពាក្យសុំនោះចូលទៅក្នុងផ្នែករដ្ឋបាល (ផ្នែក “ក”) នៃសំណុំរឿង “ខណៈដែលរង់ចាំការប្រែប្រួលណាមួយទៅលើឋានៈរបស់ជនសង្ស័យ”<sup>24</sup>។

10. នៅថ្ងៃទី ៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ មេធាវីការពារក្តីបានដាក់សំណើបន្ទាន់សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺទៅ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (“សំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ”)<sup>25</sup>។ នៅក្នុងសំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ មេធាវីការពារក្តីកត់សម្គាល់ឃើញថា សេចក្តីសម្រេចលើការចូលមើលសំណុំរឿង និងសេចក្តី សម្រេចអំពីការដាក់ឯកសារ កំណត់ថា សេចក្តីសម្រេចលើពាក្យសុំមោឃភាព ត្រូវបានធ្វើឡើង ដោយបានធ្វើការបដិសេធពាក្យសុំដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានថា [redacted] គឺជាជនសង្ស័យ ដូច្នេះហើយ គាត់មិនមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំមោឃភាពនេះ ដោយបញ្ជាក់ថាវាមិនមានភាពច្បាស់

<sup>21</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៣២។ សេចក្តីសម្រេចនេះ ទាក់ទងនឹងសំណើសុំមោឃភាព កាលពីមុនរបស់ [redacted] ដែលបានដាក់ជាផ្នែកនៃសារណាស្តីពីការពិចារណាសាជាថ្មី នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>22</sup> ដីកាសម្រេចលើសំណើរបស់ [redacted] ទៅសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតសុំបង្គាប់ទៅក្រឡាបញ្ជីរបស់ ក.ស.ច.ស ឱ្យបញ្ជូល នូវការដាក់ឯកសារនានារបស់មេធាវីការពារក្តីទៅក្នុងសំណុំរឿងភ្លាម ថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D202/2។

<sup>23</sup> ដីកាសម្រេចស្តីពីការដាក់បញ្ជូលឯកសារ កថាខណ្ឌ ១៤។

<sup>24</sup> ដីកាសម្រេចស្តីពីការដាក់បញ្ជូលឯកសារ កថាខណ្ឌ ១៥។

<sup>25</sup> សំណើជាបន្ទាន់របស់ [redacted] សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ថាតើសេចក្តីសម្រេចលើពាក្យសុំមោឃភាពរបស់គាត់ ត្រូវបានចេញរួច ហើយ ឬមិនទាន់បានចេញនៅឡើយទេ ឯកសារ A157/1 ថ្ងៃទី ៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤។

**ការពិចារណាបឋមណ្ឌីយឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

លាស់ថា តើមាន ឬមិនមានសេចក្តីសម្រេចជាក់លាក់មួយលើពាក្យសុំមោឃភាពដែលពួកគាត់ ត្រូវការដឹងដើម្បីបន្តនីតិវិធីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែរឬយ៉ាងណា<sup>26</sup>។

11. នៅថ្ងៃទី ៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បានឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើ សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ដោយកត់សម្គាល់ឃើញថា គាត់បានសម្រេចរួចហើយនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច អំពីការដាក់ឯកសារ ដូចដែលបានសម្រេចពីមុននៅក្នុងសេចក្តីលើការចូលមើលសំណុំរឿងថា “ជន សង្ស័យនានាមិនមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំអនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៧៦ ឡើយ” ហើយបានបញ្ជាក់ បំភ្លឺថា “ពាក្យសុំត្រូវបានបដិសេធមិនអាចទទួលយក” (“សេចក្តីសម្រេចដែលរងការជំទាស់”)<sup>27</sup>។

12. នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ សហមេធាវីការពារក្តីបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចលើការចូលមើលសំណុំរឿង ដែលសហមេធាវីការពារក្តីស្នើសុំឱ្យ អង្គបុរេជំនុំជម្រះទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ បង្គាប់ទៅក.ស.ច.ស មេត្តាអនុញ្ញាតឱ្យមេធាវីការពារ ក្តីបានចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងភ្លាម និងមោឃៈកិច្ចស៊ើបសួររបស់ក.ស.ច.ស ចាប់ពីថ្ងៃទី ៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដែលមេធាវីការពារក្តីត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលពិនិត្យ មើលសំណុំរឿង (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើការសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង”)<sup>28</sup>។

13. នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ មេធាវីការពារក្តីបានជូនដំណឹងអំពីចេតនាចង់បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍<sup>29</sup>លើសេចក្តីសម្រេចដែលរងការជំទាស់ និងនៅថ្ងៃទី ៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ មេធាវី ការពារក្តីបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ មេធាវីការពារក្តីបានធ្វើលើកសំណើសុំឱ្យមានសវនាការលើ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះទេ និងមិនមានការដាក់ចម្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃ ការកំណត់ពេលវេលាតាមផ្លូវច្បាប់នោះទេ។

<sup>26</sup> សំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ កថាខណ្ឌ ៨។

<sup>27</sup> ចម្លើយតបចំពោះពាក្យសុំបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំការបំភ្លឺថាតើមានការចេញដីកាសម្រេចលើពាក្យសុំមោឃភាពរបស់គាត់ ឯកសារ A157/2 ថ្ងៃទី ៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ កថាខណ្ឌ៣។

<sup>28</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះដីកាសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់គាត់ ដែលសុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿង និង ចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D186/3/1/1។

<sup>29</sup> ការចុះបញ្ជីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងចម្លើយតបចំពោះពាក្យសុំបន្ទាន់របស់ [REDACTED] សុំការបំភ្លឺថាតើ មានការចេញដីកាសម្រេចលើពាក្យសុំមោឃភាពរបស់គាត់ ឯកសារ A157/2/1 ថ្ងៃទី ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្តីទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

14. នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានចេញការពិចារណារបស់ខ្លួនលើបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចលើការចូលមើលសំណុំរឿង (“ការពិចារណាលើបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ទាក់ទិននឹងការចូលមើលសំណុំរឿង”)<sup>30</sup>។ នៅក្នុងការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ទាក់ទិននឹងការចូលមើលសំណុំរឿង អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានប្រកាសថា “អង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនអាច រកបានសំឡេងគាំទ្រពីចៅក្រមយ៉ាងតិចបួនសំឡេង ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ បានឡើយ”<sup>31</sup>។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានលើកឡើងថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅតែ “មានការខ្វែង យោបល់គ្នាទៅលើបញ្ហាថា តើ ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អនុលោមតាម វិធាន ៧៤ និង ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងដែរឬទេ ដោយសារថាគាត់មិនទាន់ត្រូវបានជូនដំណឹងជាផ្លូវការ អំពីបទចោទប្រឆាំងនឹងរូបគាត់ អនុលោមតាមនីតិវិធីដែលមានចែងនៅក្នុងវិធាន៥៧ នៃវិធាន ផ្ទៃក្នុង”<sup>32</sup>។ ដោយសារតែអង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនអាចធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាក់ទិន នឹងការចូលមើលសំណុំរឿងនេះបាន វិធាន៧៧(១៣)នៃវិធានផ្ទៃក្នុងកំណត់ថា សេចក្តីសម្រេចលើ ការចូលមើលសំណុំរឿង ត្រូវតម្កល់ទុកជាបានការ<sup>33</sup>។

**បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍**

15. នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មេធាវីការពារក្តីស្នើសុំអង្គបុរេជំនុំជម្រះឱ្យទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និង មោឃភាពកិច្ចស្នើសុំសួរទាំងមូលដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានថា អ.វ.ត.ក មិនមានយុត្តាធិការបុគ្គល លើ [REDACTED] នោះទេ<sup>34</sup>។ មេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចទទួលយកបានផ្អែក តាមជម្រើសទាំងបី។

<sup>30</sup> ការពិចារណារបស់អង្គជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិបដិសេធសំណើរបស់គាត់សុំចូលពិនិត្យមើលសំណុំរឿងនិងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ឯកសារD192/1/1/2 និង D186/3/1/2 ថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>31</sup> ដូចខាងលើ ផ្នែកសម្រេចសេចក្តី។

<sup>32</sup> ដូចខាងលើ កថាខណ្ឌ ៣១។

<sup>33</sup> ដូចខាងលើ កថាខណ្ឌ ៣៣។

<sup>34</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ សំណើសុំ។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធការស្នើសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្តីដទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**



- 16. ទីមួយ មេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចទទួលយកបានផ្អែកតាមវិធាន ៧៤(៣)(ឆ) ដោយសារតែនៅពេលដែលដាក់ពាក្យសុំមោឃភាព ការជូនដំណឹងរបស់ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមិនទាន់ត្រូវបានពិចារណាសាជាថ្មីនោះទេ។ ហេតុដូច្នោះ បើ តាមមេធាវីការពារក្តី [REDACTED] ត្រូវបានយល់ឃើញតាមផ្លូវច្បាប់ថាកំពុងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ តាមផ្លូវតុលាការ ដែលក្នុងនោះរួមមានការដាក់សំណើសុំឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបញ្ជូន ពាក្យសុំមោឃភាពទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ អនុលោមតាមវិធាន៧៦(២)នៃវិធានផ្ទៃក្នុង<sup>35</sup>។
- 17. ទីពីរ មេធាវីការពារក្តីបន្ថែមថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចទទួលយកបានផ្អែកតាមវិធាន៧៤(៣)(ឆ) តាមរយៈការបកស្រាយទូលំទូលាយលើសិទ្ធិប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ក្រោមវិធាន២១ នៃវិធាន ផ្ទៃក្នុង ដែលវិធាននេះយកមកអនុវត្តចំពោះជនសង្ស័យផងដែរ។ បើតាមមេធាវីការពារក្តី លើកឡើងសិទ្ធិរបស់ [REDACTED] ក្រោមមាត្រា១៤(១) នៃ ICCPR ត្រូវបានរំលោភបំពានដោយសារ តែគាត់ត្រូវបានស៊ើបអង្កេតដោយតុលាការអសមត្ថកិច្ច<sup>36</sup>។
- 18. ជាចុងក្រោយ ផ្អែកតាមការលើកឡើងនូវសំអាងយុត្តិសាស្ត្ររបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ មេធាវីការពារ ក្តីលើកទីពីរករណីថា ដោយសារតែបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើកឡើងនូវបញ្ហានៃសិទ្ធិជាមូលដ្ឋានក្នុង ការទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍គឺអាចទទួលយកបានផ្អែកតែលើ មូលដ្ឋាននៃវិធាន២១នៃវិធានផ្ទៃក្នុងប៉ុណ្ណោះ<sup>37</sup>។
- 19. យោងតាមមូលដ្ឋានទីមួយនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មេធាវីការពារក្តីផ្តល់ទីករណីថា សហចៅក្រម ស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមានការភាន់ច្រឡំនៅពេលសម្រេចថា ពាក្យសុំនេះមិនអាចទទួលយកបាន ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃ “និយមន័យគឺដទៃទៅលើអ្នកដែលអាចដាក់ពាក្យសុំមោឃភាព” ដោយ មិនរាប់បញ្ចូលជនសង្ស័យ ដោយហេតុថា យោងតាមសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី និយមន័យបែបនេះមិនបានពិចារណាលើសិទ្ធិជាសារវន្តរបស់ [REDACTED]<sup>38</sup>។ ចំណុចទីពីរ ក្រុម មេធាវីការពារក្តីអះអាងថា កិច្ចស៊ើបសួរត្រូវចាត់ទុកជាមោឃដោយហេតុថាវារំលោភលើសិទ្ធិ

<sup>35</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ១៧។  
<sup>36</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ១៨។  
<sup>37</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ១៩។  
<sup>38</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ២៦-២៩។

ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្តីដទៃទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ

របស់ [redacted] ក្នុងការទទួលបានការស៊ើបអង្កេត និងការជំនុំជម្រះដោយ តុលាការមានសមត្ថកិច្ច<sup>៣៩</sup>។ ចំណុចចុងក្រោយ យោងលើយុត្តិសាស្ត្រនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះ មេធាវីការពារក្តីផ្តល់ទឡឹករណ៍ថា “គេអាចទុកជាមោឃៈនូវកិច្ចស៊ើបសួរទាំងមូលបាន” និងស្នើសុំឱ្យមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ ទាំងមូលចោល<sup>៤០</sup>។

**II. ការពិចារណា**

- 20. បើទោះជាភាពអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានលើកទឡឹករណ៍ផ្អែកតាមវិធាន ៧៤ និងវិធាន ៧៦ ឬ វិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងក៏ដោយ ក៏អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថាករណី ថាតើម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលជាជនសង្ស័យមានឈ្មោះនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ មានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំដែរឬអត់នោះ គឺជាបញ្ហាសំខាន់នៃទឡឹករណ៍ស្តីពីភាពអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ក្នុងករណីដែលពាក្យសុំ ឬ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះស្នើសុំអនុវត្តសិទ្ធិនីតិវិធីដូចជា៖ ១) ការដាក់ពាក្យសុំជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតស្នើសុំឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដាក់ពាក្យសុំមោឃភាពទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ និង ២) ដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេច ឬ សេចក្តីសម្រេចទាំងឡាយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដែលបានចោលពាក្យសុំបែបនេះ។
- 21. អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា បញ្ហានៃសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំ ឬ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬ ថាតើពាក្យសុំត្រូវបានលើកឡើងសមស្របដែរឬទេនោះ “ធ្លាប់បានអង្គបុរេជំនុំជម្រះយកមកពិចារណានាពេលមុនរួចហើយ ហើយភារកិច្ចផ្ទៃក្នុងនៃយុត្តិសាស្ត្ររបស់សាលាក្តីអន្តរជាតិផ្សេងទៀត” នៅក្នុងការពិនិត្យអំពីភាពអាចទទួលយកបានសម្រាប់ពាក្យសុំផងដែរ<sup>៤១</sup> ។

<sup>39</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ៣០-៥៩។

<sup>40</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ ៦០-៦២។

<sup>41</sup> សេចក្តីសម្រេចលើពាក្យសុំពិចារណាឡើងវិញចំពោះសេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់អង្គការការពារការពារក្តី សុំព្យួរកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ និងសុំវិធានការទាក់ទងនឹងការធ្វើជាតំណាងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពចំពោះជនសង្ស័យនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ចុះថ្ងៃទី ៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១២ ឯកសារលេខ ៥ (បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ អ.ប.ជ ០១) កថាខណ្ឌ ៤ ដែលបានយោងលើយុត្តិសាស្ត្ររបស់ អ.វ.ត.ក និងអន្តរជាតិនាពេលមុនៗត្រង់បញ្ហានេះ។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [redacted] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្តីទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**

22. អង្គបុរេជំនុំជម្រះមានការខ្វែងយោបល់គ្នាលើបញ្ហាថា តើម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុងដែរទេ ដោយហេតុថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ពុំទាន់ត្រូវបានជូនដំណឹងជាផ្លូវការអំពីបទចោទដាក់បន្ទុកលើខ្លួន អនុលោមតាមនីតិវិធីដែលមានចែងនៅក្នុងវិធាន ៥៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនៅឡើយ។ ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន ចៅក្រម ហួត រុទ្ធី និងចៅក្រម នីយ ថុល សម្រេចថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលពុំទាន់ជា “ជនត្រូវចោទ” ឬ “ជនជាប់ចោទ” នៅឡើយ អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង មិនអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អនុលោមតាមវិធាន ៧៤ វិធាន ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនោះទេ។ ចំណែក ចៅក្រម CHUNG និងចៅក្រម DOWNING មានការបកស្រាយផ្សេង លើវិធាន ៧៤ និងវិធាន ៧៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ក្រោយពីពិចារណាលើវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ហើយយល់ឃើញថា ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បាន ដោយហេតុថា អ្វីដែលជាបញ្ហាតវ៉ាជាក់លាក់គឺត្រង់ការបកស្រាយលើសញ្ញាណនៃ “ជនត្រូវចោទ” ដែលកំណត់ដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចដែលត្រូវបានជំទាស់តែប៉ុណ្ណោះ។ ចៅក្រមទាំងពីរយល់ឃើញថា នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីក្នុងដំណាក់កាលនេះ សិទ្ធិជាសារវន្តរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ តម្រូវឱ្យផ្តល់សិទ្ធិនីតិវិធីដូចគ្នាដល់ម្ចាស់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដូចសិទ្ធិនីតិវិធីដែលមានចែងសម្រាប់ជនត្រូវចោទ។ ចៅក្រមនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះមានការខ្វែងយោបល់គ្នា និងមានការបកស្រាយដោយខ្សែករឿងខ្លួនលើបញ្ហានេះ ដែលជាបញ្ហាចម្បងនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះ។ ទោះបីជា មានការខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងណាក៏ដោយ អង្គបុរេជំនុំជម្រះពុំអាចរកបានសំឡេងចំនួន ៤ សំឡេងដែលជាសំឡេងភាគច្រើនលើសលប់ដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេចមួយលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះបានទេ<sup>42</sup>។

23. ដោយហេតុថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះពុំអាចចេញសេចក្តីសម្រេចមួយលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ វិធាន ៧៧(១៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងកំណត់ថា សេចក្តីសម្រេចដែលត្រូវបានជំទាស់នៅមាន សុពលភាពដដែល។

<sup>42</sup> ចំពោះចំនួនសរុបនៃការបកស្រាយ និងមតិយោបល់ខុសគ្នារបស់ចៅក្រមនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះត្រង់បញ្ហានេះ សូមមើល៖ ការពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចបដិសេធលើសំណើសុំពិនិត្យមើលឯកសារសំណុំរឿង និងចូលរួមក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ឯកសារ D121/4/1/4 ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ ដែលសាធារណជនអាចមើលបាន។

**ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ [REDACTED] ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធការស៊ើបសួររបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ**


III. សេចក្តីសម្រេច

អាត្រូវយល់ហេតុនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ៖

ប្រកាសជាឯកច្ឆន្ទថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះពុំអាចរកសំឡេងភាគច្រើនលើសលប់យ៉ាងហោច ៤ សំឡេងពីក្នុង ចំណោមចៅក្រម ដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេចមួយលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បាននោះទេ។


អនុលោមតាមវិធាន ៧៧(១៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សេចក្តីសម្រេចដែលមិនមានសំឡេងគាំទ្រភាគច្រើននេះ ត្រូវបិទផ្លូវតវ៉ា។


រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤

ប្រធាន  
  
ប្រាក់ គីម សាន CHAN Kim SAN DOWNING

  
ឈីម ផុល

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

  
Chang-ho CHUNG ហួត ថ្លី

ការពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់  ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ បដិសេធពាក្យសុំរបស់គាត់ស្នើសុំសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ប្តឹងទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះស្នើសុំធ្វើមោឃភាពកិច្ចស៊ើបសួរ